

**Poola-Wrocław: Keemiatooted**  
**OJ S 35/2022 18/02/2022**  
**Hanketeade**  
**Tärned**

**Õiguslik alus:**  
Direktiiv 2014/24/EL

## **I osa: Hankija**

---

### **I.1. Nimi ja aadressid**

Ametlik nimetus: 4 Regionalna Baza Logistyczna

Postiaadress: ul. Pretficza 28

Linn: Wrocław

NUTS kood: PL514 Miasto Wrocław

Sihtnumber: 50-984

Riik: Poola

Kontaktisik: Marcin OLECHNO

E-post: [4rblog.przetargi@ron.mil.pl](mailto:4rblog.przetargi@ron.mil.pl)

Telefon: +48 261651080

**Internetiaadress(id):**

Üldaadress: [www.4rblog.wp.mil.pl](http://www.4rblog.wp.mil.pl)

Hankijaprofili aadress: <https://platformazakupowa.pl/pn/4rblog>

### **I.3. Teabevahetus**

Hankedokumendid on kättesaadavad (tasuta piiramatult ja täielikult juurdepääsetav) aadressil:

<http://4rblog.wp.mil.pl>

Lisateavet saab eespool nimetatud aadressil

Pakkumused või osalemistaotlused saata elektrooniliselt aadressil: [https://platformazakupowa.](https://platformazakupowa.pl/pn/4rblog)

[pl/pn/4rblog](https://platformazakupowa.pl/pn/4rblog)

Pakkumused või osalemistaotlused saata eespool nimetatud aadressil

### **I.4. Hankija liik**

Muu liik: Jednostka wojskowa

### **I.5. Põhitegevus**

Riigikaitse

## **II osa: Ese**

---

### **II.1. Hanke kogus või ulatus**

#### **II.1.1. Nimetus**

DOSTAWA MATERIAŁÓW PĘDNYCH I SMARÓW (OLEJE SILNIKOWE, PŁYNY SPECJALNE, SMARY, OLEJE PRZEKŁADNIOWE)

Viitenumber: MAT/31/MS/2022

#### **II.1.2. CPV põhikood**

24000000 Keemiatooted

#### **II.1.3.**

## **Lepingu liik**

Asjad

### **II.1.4. Lühikirjeldus**

Przedmiotem zamówienia jest: DOSTAWA MATERIAŁÓW PĘDNYCH I SMARÓW (OLEJE SILNIKOWE, PŁYNY SPECJALNE, SMARY OLEJE PRZEKŁADNIOWE) wg zestawienia asortymentowo-ilościowego zawartego w formularzu ofertowym zgodnie z Załącznikiem nr 1 do SWZ.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia i wymagania do niego znajdują się w projektowanych postanowieniach umowy (wraz załącznikami) stanowiących Załącznik nr 2, 2a do SWZ.

Zamawiający dopuszcza możliwość dostarczenia produktów równoważnych. Pod pojęciem produktu równoważny Zamawiający rozumie, iż zaoferowany produkt posiadał będzie parametry, nie gorsze niż w opisie przedmiotu zamówienia.

Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na zasadach i warunkach opisanych w Załączniku nr 2, 2a do SWZ – projektowane postanowienia umowy wraz z załącznikami.

### **II.1.5. Eeldatav kogumaksumus või suurusjärk**

#### **II.1.6. Teave osade kohta**

Hankeleping on jaotatud osadeks: jah  
Pakkumusi võib esitada kõigile osadele

## **II.2. Kirjeldus**

### **II.2.1. Nimetus**

OLEJE SILNIKOWE  
Osa nr: 1

### **II.2.2. CPV lisakood(id)**

09211100 Mootoriõlid

### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: PL Polska

Põhiline teostamise koht: Do Składow Regionalnych Baz Logistycznych zgodnie z Załącznikiem nr 3 do projektowanych postanowień umowy stanowiących Załącznik nr 2, 2a do SWZ.

### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

DOSTAWA MATERIAŁÓW PĘDNYCH I SMARÓW (OLEJE SILNIKOWE, PŁYNY SPECJALNE, SMARY OLEJE PRZEKŁADNIOWE) wg zestawienia asortymentowo-ilościowego zawartego w formularzu ofertowym zgodnie z Załącznikiem nr 1 do SWZ.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia i wymagania do niego znajdują się w projektowanych postanowieniach umowy (wraz załącznikami) stanowiących Załącznik nr 2, 2a do SWZ.

Zamawiający dopuszcza możliwość dostarczenia produktów równoważnych. Pod pojęciem produktu równoważny Zamawiający rozumie, iż zaoferowany produkt posiadał będzie parametry, nie gorsze niż w opisie przedmiotu zamówienia

Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na zasadach i warunkach opisanych w Załączniku nr 2, 2a do SWZ – projektowane postanowienia umowy wraz z załącznikami.

### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Alljärgnevad pakkumuste hindamise kriteeriumid

Hind

#### **II.2.6. Eeldatav maksimumus või suurusjärg**

#### **II.2.7. Lepingu, raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kestus**

Kestus päevades: 90

Seda lepingut võidakse uuendada: ei

#### **II.2.10. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta**

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: ei

#### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: jah

Variantide kirjeldus:

Zamawiający informuje, iż przewiduje korzystanie z zamówień opcjonalnych zgodnie z zapisami projektowanych postanowień umowy stanowiących Załącznik nr 2, 2a do SWZ. Zamawiający w Załączniku nr 1 do SWZ określa gwarantowany poziom zamówienia, który może poszerzyć poprzez zwiększenie ilości asortymentu do maksymalnej ilości określonej w tabeli w Załączniku nr 1 do SWZ, w kolumnie 'Ilość (zamówienie opcjonalne)'. Skorzystanie z prawa opcji jest uprawnieniem a nie obowiązkiem Zamawiającego wobec czego Zamawiający zastrzega sobie prawo nie składania zamówień w tym zakresie.

CZĘŚĆ 1 OLEJE SILNIKOWE

CZĘŚĆ 2 PŁYNY SPEJALNE

CZĘŚĆ 3 SMARY

CZĘŚĆ 4 OLEJE PRZEKŁADNIOWE

#### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

#### **II.2.14. Lisateave**

Zamówienie publiczne zostanie zrealizowane w terminach określonych w § 3 projektowanych postanowień umowy stanowiących Załącznik nr 2, 2a do SWZ

nie później niż:

- do 90 dni od zawarcia umowy

### **II.2. Kirjeldus**

#### **II.2.1. Nimetus**

PŁYNY SPEJALNE

Osa nr: 2

#### **II.2.2. CPV lisakood(id)**

44832000 Lahustid

#### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: PL Polska

Põhiline teostamise koht: Do Składow Regionalnych Baz Logistycznych zgodnie z Załącznikiem nr 3 do projektowanych postanowień umowy stanowiących Załącznik nr 2, 2a do SWZ

#### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

Przedmiotem zamówienia jest:

DOSTAWA MATERIAŁÓW PĘDNYCH I SMARÓW (OLEJE SILNIKOWE, PŁYNY SPECJALNE, SMARY OLEJE PRZEKŁADNIOWE) wg zestawienia asortymentowo-ilościowego zawartego w formularzu ofertowym zgodnie z Załącznikiem nr 1 do SWZ. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia i wymagania do niego znajdują się w projektowanych postanowieniach umowy (wraz załącznikami) stanowiących Załącznik nr 2, 2a do SWZ.

Zamawiający dopuszcza możliwość dostarczenia produktów równoważnych. Pod pojęciem produktu równoważny Zamawiający rozumie, iż zaofferowany produkt posiadał będzie parametry, nie gorsze niż w opisie przedmiotu zamówienia

Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na zasadach i warunkach opisanych w Załączniku nr 2, 2a do SWZ – projektowane postanowienia umowy wraz z załącznikami.

#### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Alljärgnevad pakkumuste hindamise kriteeriumid

Hind

#### **II.2.6. Eeldatav maksimum või suurusjärg**

#### **II.2.7. Lepingu, raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kestus**

Kestus päevades: 90

Seda lepingut võidakse uuendada: ei

#### **II.2.10. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta**

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: ei

#### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: jah

Variantide kirjeldus:

Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych w zakresie wszystkich 4 części. Oferta złożona do każdej z części zamówienia zostanie uznana za pełną jeżeli zawierać będzie wycenione wszystkie pozycje asortymentowe (w zakresie danej części) wymienione w Załączniku nr 1 do SWZ. W przeciwnym wypadku będzie podlegała odrzuceniu na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, jako niezgodna z warunkami zamówienia.

CZĘŚĆ 1 OLEJE SILNIKOWE

CZĘŚĆ 2 PŁYNY SPEJALNE

CZĘŚĆ 3 SMARY

CZĘŚĆ 4 OLEJE PRZEKŁADNIOWE

#### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

#### **II.2.14. Lisateave**

Zamówienie publiczne zostanie zrealizowane w terminach określonych w § 3 projektowanych postanowień umowy stanowiących Załącznik nr 2, 2a do SWZ

nie później niż:

- do 90 dni od zawarcia umowy

### **II.2. Kirjeldus**

#### **II.2.1. Nimetus**

SMARY

Osa nr: 3

#### **II.2.2.**

## **CPV lisakood(id)**

24951100 Määrdeained

### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: PL Polska

Põhiline teostamise koht: Do Składow Regionalnych Baz Logistycznych zgodnie z Załącznikiem nr 3 do projektowanych postanowień umowy stanowiących Załącznik nr 2, 2a do SWZ

### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

3.1. Przedmiotem zamówienia jest: DOSTAWA MATERIAŁÓW PĘDNYCH I SMARÓW (OLEJE SILNIKOWE, PŁYNY SPECJALNE, SMARY OLEJE PRZEKŁADNIOWE) wg zestawienia asortymentowo-ilościowego zawartego w formularzu ofertowym zgodnie z Załącznikiem nr 1 do SWZ.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia i wymagania do niego znajdują się w projektowanych postanowieniach umowy (wraz załącznikami) stanowiących Załącznik nr 2, 2a do SWZ.

Zamawiający dopuszcza możliwość dostarczenia produktów równoważnych. Pod pojęciem produktu równoważny Zamawiający rozumie, iż zaoferowany produkt posiadał będzie parametry, nie gorsze niż w opisie przedmiotu zamówienia

Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na zasadach i warunkach opisanych w Załączniku nr 2, 2a do SWZ – projektowane postanowienia umowy wraz z załącznikami.

### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Alljärgnevad pakkumuste hindamise kriteeriumid

Hind

### **II.2.6. Eeldatav maksumus või suurusjärg**

### **II.2.7. Lepingu, raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kestus**

Kestus päevades: 90

Seda lepingut võidakse uuendada: ei

### **II.2.10. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta**

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: ei

### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: jah

Variantide kirjeldus:

Zamawiający informuje, iż przewiduje korzystanie z zamówień opcjonalnych zgodnie z zapisami projektowanych postanowień umowy stanowiących Załącznik nr 2, 2a do SWZ.

Zamawiający w Załączniku nr 1 do SWZ określa gwarantowany poziom zamówienia, który może poszerzyć poprzez zwiększenie ilości asortymentu do maksymalnej ilości określonej w tabeli w Załączniku nr 1 do SWZ, w kolumnie 'Ilość (zamówienie opcjonalne)'. Skorzystanie z prawa opcji jest uprawnieniem a nie obowiązkiem Zamawiającego wobec czego Zamawiający zastrzega sobie prawo nie składania zamówień w tym zakresie.

### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

### **II.2.14. Lisateave**

Zamówienie publiczne zostanie zrealizowane w terminach określonych w § 3 projektowanych postanowień umowy stanowiących Załącznik nr 2, 2a do SWZ

nie później niż:  
- do 90 dni od zawarcia umowy

## **II.2. Kirjeldus**

### **II.2.1. Nimetus**

OLEJE PRZEKŁADNIOWE

Osa nr: 4

### **II.2.2. CPV lisakood(id)**

09211400 Masinaõlid

### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: PL Polska

Põhiline teostamise koht: Do Składow Regionalnych Baz Logistycznych zgodnie z Załącznikiem nr 3 do projektowanych postanowień umowy stanowiących Załącznik nr 2, 2a do SWZ.

### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

Przedmiotem zamówienia jest: DOSTAWA MATERIAŁÓW PĘDNYCH I SMARÓW (OLEJE SILNIKOWE, PŁYNY SPECJALNE, SMARY OLEJE PRZEKŁADNIOWE) wg zestawienia asortymentowo-ilościowego zawartego w formularzu ofertowym zgodnie z Załącznikiem nr 1 do SWZ.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia i wymagania do niego znajdują się w projektowanych postanowieniach umowy (wraz załącznikami) stanowiących Załącznik nr 2, 2a do SWZ.

Zamawiający dopuszcza możliwość dostarczenia produktów równoważnych. Pod pojęciem produktu równoważny Zamawiający rozumie, iż zaoferowany produkt posiadał będzie parametry, nie gorsze niż w opisie przedmiotu zamówienia

Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na zasadach i warunkach opisanych w Załączniku nr 2, 2a do SWZ – projektowane postanowienia umowy wraz z załącznikami.

### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Alljärgnevad pakkumuste hindamise kriteeriumid

Hind

### **II.2.6. Eeldatav maksumus või suurusjärg**

### **II.2.7. Lepingu, raamlepingu või dunaamilise hankesüsteemi kestus**

Kestus päevades: 90

Seda lepingut võidakse uuendada: ei

### **II.2.10. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta**

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: ei

### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: jah

Variantide kirjeldus:

Zamawiający informuje, iż przewiduje korzystanie z zamówień opcjonalnych zgodnie z zapisami projektowanych postanowień umowy stanowiących Załącznik nr 2, 2a do SWZ.

Zamawiający w Załączniku nr 1 do SWZ określa gwarantowany poziom zamówienia, który może poszerzyć poprzez zwiększenie ilości asortymentu do maksymalnej ilości określonej w

tabeli w Załączniku nr 1 do SWZ, w kolumnie 'Ilość (zamówienie opcjonalne)'. Skorzystanie z prawa opcji jest uprawnieniem a nie obowiązkiem Zamawiającego wobec czego Zamawiający zastrzega sobie prawo nie składania zamówień w tym zakresie.

#### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

#### **II.2.14. Lisateave**

Zamówienie publiczne zostanie zrealizowane w terminach określonych w § 3 projektowanych postanowień umowy stanowiących Załącznik nr 2, 2a do SWZ

nie później niż:

- do 90 dni od zawarcia umowy

### **III osa: Juriidiline, majanduslik, finants- ja tehniline teave**

---

#### **III.1. Osalemistingimused**

##### **III.1.1. Kutsetööga tegelemise sobivus, sealhulgas kutse- või äriregistrisse kuulumisega seotud nõuded**

Tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

Nie dotyczy.

##### **III.1.2. Majanduslik ja finantsseisund**

Kvalifitseerimise tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie.

#### **III.2. Lepingu tingimused**

##### **III.2.2. Lepingu täitmise tingimused**

Projektowane postanowienia umowy w sprawie zamówienia publicznego zostały określone w Załącznik nr 2, 2a do niniejszej SWZ. Umowa zostanie zawarta na podstawie oferty złożonej przez Wykonawcę.

Zmiany postanowień zawartej umowy, w stosunku do treści oferty, na podstawie której zostanie dokonany wybór Wykonawcy, zgodnie z § 10 oraz § 11 projektowanych postanowień umowy stanowiących Załącznik nr 2, 2a do SWZ.

### **IV osa: Hankemenetlus**

---

#### **IV.1. Kirjeldus**

##### **IV.1.1. Hankemenetluse liik**

Avatud menetlus

##### **IV.1.3. Teave raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kohta**

##### **IV.1.8. Teave Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepingu (GPA) kohta**

Hange on hõlmatud Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepinguga: ei

#### **IV.2. Haldusalane teave**

##### **IV.2.2. Pakkumuste või osalemistaotluste laekumise tähtaeg**

Kuupäev: 25/03/2022 Kohalik aeg: 09:00

##### **IV.2.3.**

## **Kuupäev, mil valitud taotlejatele saadetakse pakkumuse esitamise või osalemise ettepanekud**

### **IV.2.4. Keeled, milles võib esitada pakkumused või osalemistaotlused**

Poola keel

### **IV.2.7. Pakkumuste avamise tingimused**

Kuupäev: 25/03/2022 Kohalik aeg: 09:30

Pakkumuste avamise koht:

Otwarcie ofert nastąpi przy użyciu systemu teleinformatycznego – Platformy zakupowej: [https:// platformazakupowa.pl/pn/4rblog](https://platformazakupowa.pl/pn/4rblog)

Teave volitatud isikute ja avamismenetluse kohta: Otwarcie ofert nastąpi przy użyciu systemu teleinformatycznego – platformy zakupowej przez odszyfrowanie i otwarcie ofert. Osobą uprawnioną przez Zamawiającego do porozumiewania się z Wykonawcami jest pan Marcin Olechno, tel. +48 261651080, e-mail: kontakt poprzez platformę zakupową.

## **VI osa: Lisateave**

---

### **VI.1. Teave hanke kordumise kohta**

See on korduv hange: ei

### **VI.3. Lisateave**

### **VI.4. Läubivaatamise kord**

#### **VI.4.1. Läubivaatamise eest vastutav organ**

Ametlik nimetus: Urząd Zamówień Publicznych

Postiaadress: ul. Postępu 17a

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik: Poola

E-post: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587701

Faks: +48 224587700

Internetiaadress: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### **VI.4.3. Läubivaatamise kord**

Täpne teave läubivaatamismenetluse tähtaegade kohta:

1. Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp.

2. Uprawnienia do wnoszenia środków ochrony prawnej przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp oraz rzecznikowi małych i średnich przedsiębiorców.

3. Odwołanie przysługuje na:

1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;

2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;

3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany.

- 4) Odwołanie powinno zawierać wskazanie czynności lub zaniechania czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, związane przedstawienie zarzutów, żądanie co do sposobu rozstrzygnięcia odwołania oraz wskazanie okoliczności faktycznych i prawnych wniesienie odwołania oraz wskazanie dowodów na poparcie przytoczonych okoliczności,
- 5) Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym albo podpisem zaufanym.
- 6) Odwołujący przekazuje kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
- 7) Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo w terminie 15 dni - jeżeli informacja została przekazana w inny sposób.
- 8) Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie: 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.
- 9) Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 16.7 i 16.8 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

#### **VI.4.4. Läbivaatamise korra kohta teavet pakkuv asutus**

Ametlik nimetus: Urząd Zamówień Publicznych - Departament Odwołań

Postiaadress: ul. Postępu 17a

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik: Poola

E-post: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587801

Faks: +48 224587803

Internetiaadress: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### **VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev**

14/02/2022